

# ZMLUVA O POSKYTOVANÍ PRÁVNÝCH SLUŽIEB

uzatvorená podľa § 566 a nasl.. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „**ObchZ**“) v spojení s príslušnými ustanoveniami zákona č. 586/2003 Z.z. o advokácii (ďalej len „**ZoA**“ ako aj v zmysle čl. 28 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady EÚ 2016/697 z 27 apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenia o ochrane údajov) ďalej len „**GDPR**“, a v zmysle čl. 34 Z.č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene

- (1) **JUDr. Lucia Luptáková, advokát**, so sídlom Československej armády 198/31, 967 01 Kremnica, kancelária: Horná 16, 974 01 Banská Bystrica, IČO: 42 194 881, zapísaný v Zozname advokátov Slovenskou advokátskou komorou pod číslo 5862, DIČ: 1048547302, účet č.: 2915922571/1100 vedený v Tatra banka a.s.

(ďalej len „**Advokát**“)

a

- (2) **Obec Jastrabá**, IČO: 00320714, Jastrabá 133, 967 01, zastúpená Zdenko Matúška, starosta obce

(ďalej len „**Klient**“ a spolu s Advokátom ako „**Zmluvné strany**“)

*uzatvárajú za nasledovných podmienok a v nasledovnom znení túto zmluvu o poskytovaní právnych služieb (ďalej len „**Zmluva**“):*

## Článok I Predmet Zmluvy

- 1.1 Predmetom tejto zmluvy je záväzok advokáta poskytnúť klientovi za podmienok dohodnutých v tejto zmluve a v súlade so ZoA a predpismi Slovenskej advokátskej komory právne služby definované v článku I bode 1.4 tejto zmluvy a záväzok klienta
- zaplatiť advokátovi za poskytovanie právnych služieb dohodnutú odmenu,
  - poskytnúť advokátovi náhradu hotových výdavkov, cestovné náhrady a náhradu za stratu času.
- 1.2 Advokát poskytuje právne služby samostatne, ako aj prostredníctvom advokátov, ktorí sú v zmluvnom vzťahu s advokátom.
- 1.3 V prípade, že ide o povinnosti stanovené na ochranu klienta alebo jeho záujmov, advokát zodpovedá za to, že takéto povinnosti budú plnené akoukoľvek osobou, prostredníctvom ktorej advokát v súlade s touto zmluvou poskytuje klientovi právne služby.
- 1.4 Advokát sa touto zmluvou zaväzuje poskytnúť klientovi právne služby podľa požiadavky klienta, najmä zastupovanie klienta v konaní pred súdmi, poskytovanie právnych rád, spisovanie listín o právnych úkonoch a s nimi súvisiace úkony, vymáhanie pohľadávok, analýzy, príprava zmlúv pre potreby klienta.

- 1.5 Advokát je povinný pri poskytovaní právnych služieb postupovať s odbornou starostlivosťou a v súlade s jemu známymi záujmami klienta.
- 1.6 Advokát je pri poskytovaní právnych služieb povinný postupovať v zmysle pokynov klienta.
- 1.7 Advokát je povinný oznámiť klientovi všetky okolnosti, ktoré zistil pri poskytovaní právnych služieb, ktoré môžu mať vplyv na zmenu pokynov klienta.
- 1.8 Advokát je oprávnený sa odchyliť od pokynov klienta, len ak je to naliehavo nevyhnuté v záujme klienta a advokát nemôže včas dostať jeho súhlas. Advokát informuje klienta o skutočnosti, že sa odchytil od jeho pokynov, ako aj o dôvodoch a rozsahu odchýlenia sa od pokynov klienta.
- 1.9 Advokát je povinný upozorniť klienta:
- na zrejmú nevhodnosť jeho pokynov, ktoré by mohli mať za následok vznik škody,
  - na rozpor pokynov klienta so zákonom, iným všeobecne záväzným právnym predpisom, príp. s predpismi Slovenskej advokátskej komory.
- 1.10 V prípade, že klient aj napriek upozorneniu advokáta na dodržaní pokynov trvá, advokát nezodpovedá za škodu takto vzniknutú, príp. za iné nepriaznivé následky pre klienta.
- 1.11 Klient je povinný v prípade, že ho advokát upozornil na nevhodnosť jeho pokynov, udeliť advokátovi písomný súhlas s odchýlením sa od dotknutého pokynu, a to v lehote stanovenej advokátom, inak bez zbytočného odkladu; v opačnom prípade je klient povinný pokyn, na nevhodnosť ktorého ho advokát upozornil, dať advokátovi písomne (a to aj v prípade, ak dotknutý pokyn bol už advokátovi udelený písomne) v lehote stanovenej advokátom, inak bez zbytočného odkladu.
- 1.12 Klient je povinný v lehote stanovenej advokátom, inak bez zbytočného odkladu, udeliť advokátovi pokyn na ďalšie poskytovanie právnych služieb aj v tom prípade, ak to advokát považuje za účelné a požaduje od neho udelenie písomného pokynu na poskytovanie právnych služieb.
- 1.13 V prípade, ak:
- klient trvá na pokyne, na rozpor ktorého so zákonom, iným všeobecne záväzným právnym predpisom, príp. predpismi Slovenskej advokátskej komory ho advokát upozornil,
  - klient včas neudelí advokátovi v prípadoch podľa predchádzajúceho odseku písomný pokyn alebo písomný súhlas s odchýlením sa od pokynu klienta, na nevhodnosť ktorého ho advokát upozornil,

je advokát oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť. Pokiaľ je klient v omeškaní s udelením pokynu alebo s udelením súhlasu pre advokáta odchyliť sa od pokynu, na nevhodnosť

ktorého ho advokát upozornil, považuje sa táto skutočnosť za omeškanie klienta ako veriteľa.

- 1.14 Klient je povinný spolupracovať s advokátom pri poskytovaní právnych služieb, najmä je povinný včas a riadne odovzdať advokátovi veci a poskytnúť informácie nevyhnutné na poskytovanie právnych služieb. Povinnosť klienta odovzdať advokátovi veci a poskytnúť informácie včas a riadne predstavuje také odovzdanie veci alebo poskytnutie informácie, ktoré advokátovi umožní včas a riadne vykonať príslušné úkony právnej služby, príp. vykonať iné úkony potrebné na riadne poskytnutie právnych služieb.
- 1.15 Pokiaľ je klient v omeškaní s plnením svojej povinnosti odovzdať advokátovi veci a poskytnúť informácie nevyhnutné na poskytovanie právnych služieb, považuje sa táto skutočnosť za omeškanie klienta ako veriteľa. Pokiaľ klient tieto povinnosti nesplní ani dodatočne v primeranej lehote, ktorú mu advokát poskytol, je advokátska spoločnosť oprávnená odstúpiť od tejto zmluvy.
- 1.16 Advokát je povinný:
- riadne a včas informovať klienta, ako postupuje pri vybavovaní veci,
  - oboznámiť klienta s dôležitými písomnosťami, ktoré dostal alebo odosiela a bezodkladne odpovedať na otázky klienta v súvislosti s poskytovaním právnych služieb,
  - starostlivo zaobchádzať s vecami, dokladmi a inými písomnosťami, ktoré mu boli klientom zverené.
- 1.17 Advokát je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť klientovi prevzatie vecí, dokladov a iných písomností, uskutočnené pri poskytovaní právnych služieb a dohodnúť s ním termín odovzdania týchto vecí a/alebo písomností.
- 1.18 Advokát je oprávnený v rámci poskytovania právnych služieb, pokiaľ to považuje za účelné, spolupracovať s odbornými konzultantmi. Advokát nie je povinný spolupracovať s odbornými konzultantmi, pokiaľ ho o to klient nepožiadá; v prípade, že klient požiadá advokáta o spoluprácu s odbornými konzultantmi, znáša náklady s tým spojené (najmä odplatu platenú odbornému konzultantovi) klient.
- 1.19 Advokát nie je oprávnený ani povinný bez výslovnej požiadavky klienta a bez jeho písomného súhlasu overovať správnosť, pravdivosť alebo úplnosť skutkových informácií poskytnutých klientom. Ak má advokát pochybnosť o pravdivosti alebo úplnosti skutkových informácií poskytnutých klientom, poučí klienta o možných právnych dôsledkoch dotknutej informácie.

## Článok II

### Odmena

- 2.1 Advokát má za poskytovanie právnych služieb nárok na zmluvnú odmenu za poskytovanie právnych služieb podľa tejto zmluvy vo výške **80 EUR/hod.** Hodinou sa rozumie 60 min a odmena je počítaná za každú aj začatú hodinu poskytnutia právnej služby.

- 2.2 V odmene sú zahrnuté aj odmeny za administratívne práce.
- 2.3 Advokátovi vznikne nárok na odmenu, pokiaľ riadne poskytne právne služby, a to bez ohľadu na to, či priniesli klientom očakávaný výsledok alebo nie.
- 2.4 Advokát má nárok na primeraný preddavok na odmenu a na náhradu hotových výdavkov. Advokát má v prípade potreby nárok na primerané doplnenie poskytnutého preddavku na odmenu a na náhradu hotových výdavkov.
- 2.5 Advokát upozornil klienta a klient berie na vedomie, že pri určení trov konania, ktorých náhrada sa priznáva v prípadoch ustanovených právnymi predpismi, sa odmena advokáta určí podľa sadzby tarifnej odmeny advokáta za poskytovanie právnych služieb.
- 2.6 Zmluvné strany dohodli, že v prípade, ak pri poskytovaní právnych služieb podľa tejto zmluvy dôjde k súdnemu konaniu, advokát má okrem odmeny podľa tejto zmluvy nárok na odmenu vo výške trov právneho zastúpenia, ktorých náhrada bude právoplatne priznaná klientovi súdom.

### Článok III

#### Náhrada hotových výdavkov, náhrada za stratu času

- 3.1 Advokát má popri nároku na odmenu uvedenú v čl. I tejto zmluvy za poskytovanie právnych služieb nárok aj na **náhradu hotových výdavkov** a na **náhradu za stratu času, cestovné výdavky**. Ich výška sa určuje ku koncu každého kalendárneho roka v zmysle vyhlášky MSSR č. 655/2004 Z.z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb a je na každý kalendárny rok rozdielna. Výška cestovných výdavkov sa určuje podľa Z.č. 283/2002 Z.z. o cestovných náhradách.
- 3.2 Hotovými výdavkami sú účelne a preukázateľne vynaložené výdavky v súvislosti s poskytovaním právnych služieb, najmä súdne a iné poplatky, cestovné a telekomunikačné výdavky, výdavky za znalecké posudky, preklady a odpisy.
- 3.3 Náhradu hotových výdavkov, t.j. najmä súdnych a iných poplatkov, cestovných výdavkov za cesty mimo Kremnice, prípadne z Banskej Bystrice, výdavkov za znalecké posudky, preklady a odpisy, poskytne klient advokátovi v ich nominálnej výške, resp. analogicky podľa príslušných právnych predpisov upravujúcich cestovné náhrady.

### Článok IV

#### Platobné podmienky

- 4.1 Odmena je splatná na základe faktúry vystavenej advokátom alebo na základe príjmového dokladu vystaveného advokátom klientovi. Klient je oprávnený zaplatiť odmenu advokátovi aj v hotovosti. Odmena je splatná štvrt'ročne za rok a to k 31.03, k 30.06., k 30.09 a k 31.12 príslušného kalendárneho roka.
- 4.2. Advokát vystaví faktúru na zaplatenie odmeny, náhrady hotových výdavkov a náhrady za stratu času a cestovné výdavky štyrikrát ročne a to faktúra vystavená k 31.03, k 30.06., k 30.09 a k 31.12 príslušného kalendárneho roka.

- 4.3 Prílohou faktúry na uplatnenie nároku na odmenu je vyúčtovanie, v ktorom advokát uvedie: jednotlivé úkony právnej služby, ktoré boli klientovi poskytnuté s uvedením počtu hodín strávených nad jednotlivými právnymi úkonmi, hotové výdavky, ako aj skutočnosti rozhodujúce pre určenie výšky nároku na náhradu za stratu času a výšku cestovných výdavkov.
- 4.4 Advokát vo faktúre zohľadní klientom zaplatený preddavok na odmenu a na náhradu hotových výdavkov, ktorý je oprávnený započítať na svoj nárok na zaplatenie odmeny a na poskytnutie náhrady hotových výdavkov a náhrady za stratu času.
- 4.5 V prípade skončenia zmluvy je advokát oprávnený vystaviť faktúru do siedmich (7) kalendárnych dní od skončenia zastupovania.
- 4.6 Pokiaľ advokát vystaví faktúru po uplynutí času, v ktorom je podľa predchádzajúcich ustanovení oprávnený faktúru vystaviť, nemá táto skutočnosť vplyv na trvanie a vymáhateľnosť nároku advokáta na odmenu, náhradu hotových výdavkov a náhradu za stratu času a cestovné výdavky.
- 4.7 Preddavok na odmenu za poskytovanie právnych služieb a na náhradu hotových výdavkov, ako aj doplnenie poskytnutého preddavku na odmenu za poskytovanie právnych služieb a na náhradu hotových výdavkov, sú splatné na základe preddavkovej faktúry.
- 4.8 Splatnosť akejkoľvek faktúry vystavenej podľa tejto zmluvy je desať (10) kalendárnych dní od jej doručenia. Pokiaľ splatnosť faktúry prípadne na deň pracovného pokoja, je dňom splatnosti faktúry najbližší nasledujúci pracovný deň.

## **Článok V**

### **Povinnosť mlčanlivosti**

- 5.1 Advokát je povinný zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel v súvislosti s poskytovaním právnych služieb.
- 5.2 Pozbaviť advokáta povinnosti zachovávať mlčanlivosť môže klient a po smrti či zániku klienta iba jeho právny nástupca. Ak má klient viac právnych nástupcov, na účinné pozbavenie advokáta povinnosti zachovávať mlčanlivosť sa vyžaduje súhlasný prejav vôle všetkých právnych nástupcov klienta. Súhlas musí mať písomnú formu.
- 5.3 Advokát je povinný zachovávať mlčanlivosť aj v prípade, ak ho klient alebo všetci jeho právny nástupcovia pozbavia tejto povinnosti, ak usúdi, že pozbavenie povinnosti zachovávať mlčanlivosť je v neprospech klienta.
- 5.4 Advokát nemá povinnosť zachovávať mlčanlivosť voči osobe, ktorú advokát v súlade s touto zmluvou poveruje vykonaním jednotlivých úkonov právnej služby, príp. voči odbornému konzultantovi, s ktorým advokát v súlade s touto zmluvou spolupracuje v rámci poskytovania právnych služieb, ak sú takéto osoby povinné zachovávať mlčanlivosť podľa príslušných právnych predpisov, príp. pokiaľ advokát zaviazal takéto osoby zachovávať mlčanlivosť v rozsahu, v akom je povinný zachovávať mlčanlivosť advokát v rozsahu podľa tejto zmluvy. Za porušenie povinnosti zachovávať mlčanlivosť takýmito osobami zodpovedá klientovi advokát.

5.5 Advokát nemá povinnosť zachovávať mlčanlivosť:

- v konaní pred súdom alebo iným orgánom, ak predmetom konania je spor medzi advokátom na jednej strane a klientom alebo právnym nástupcom klienta na druhej strane,
- v disciplinárnom konaní podľa zákona o advokácii, v rozsahu a za podmienok určených príslušným predpisom Slovenskej advokátskej komory.

5.6 Povinnosť advokáta zachovávať mlčanlivosť trvá aj počas pozastavenia výkonu advokácie, ako aj po vyčiarknutí advokáta zo zoznamu advokátov, vedeného Slovenskou advokátskou komorou.

5.7 Povinnosť advokáta zachovávať mlčanlivosť sa nevzťahuje na prípad, ak ide o zákonom uloženú povinnosť prekaziť spáchanie trestného činu.

## **Článok VI Zodpovednosť za škodu**

6.1 Advokát nezodpovedá za to, že poskytovanie právnych služieb prinesie klientom očakávaný výsledok.

6.2 Advokát zodpovedá klientovi za škodu, ktorá bola klientovi spôsobená v súvislosti s poskytovaním právnych služieb, ibaže advokát nemohol túto škodu odvrátiť ani pri vynaložení všetkého úsilia, ktoré od neho možno požadovať. Advokát nezodpovedá za škodu vzniknutú v prípade plnenia pokynov klienta, na nevhodnosť ktorých advokát klienta upozornil.

6.3 Advokát je povinný udržiavať v platnosti poistenie pre prípad škody spôsobenej klientovi pri výkone advokácie, a to minimálne s limitom poistného plnenia 100.000 €.

## **Článok VII Trvanie zmluvy**

7.1 Zmluva je uzavretá na dobu neurčitú.

7.2 Právny vzťah založený touto zmluvou sa zrušuje:

- i) písomnou výpoveďou advokáta ku koncu kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede klientovi. Uplynutím výpovednej lehoty zaniká záväzok advokáta poskytovať klientovi právne služby, advokát je však povinný rámcovo upozorniť klienta na opatrenia potrebné na to, aby sa zabránilo vzniku škody hroziacej klientovi v dôsledku prerušenia poskytovania právnych služieb; táto povinnosť je splnená, pokiaľ advokát spolu s doručením výpovede klientovi upozorní klienta, že je v záujme klienta, aby sa v predmetnej veci aj po uplynutí výpovednej lehoty nechal zastupovať iným advokátom,
- ii) písomnou výpoveďou klienta ku koncu kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede advokátovi. Uplynutím výpovednej lehoty zaniká záväzok

advokáta poskytovať klientovi právne služby, advokát je však povinný rámcovo upozorniť klienta na opatrenia potrebné na to, aby sa zabránilo vzniku škody hroziacej klientovi v dôsledku prerušenia poskytovania právnych služieb; táto povinnosť je splnená, pokiaľ advokát upozorní klienta, že je v záujme klienta, aby sa v predmetnej veci aj po uplynutí výpovednej lehoty nechal zastupovať iným advokátom,

- iii) odstúpením klienta alebo advokáta od tejto zmluvy v prípadoch dohodnutých v tejto zmluve alebo ustanovených zákonom,
- iiii) dohodou Advokáta s klientom k určitému dňu.

7.3 Advokát je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy taktiež v prípade:

- i) ak sa narušila nevyhnutná dôvera medzi advokátom a klientom,
- ii) ak klient včas neposkytne advokátovi primeraný preddavok na odmenu a na náhradu hotových výdavkov, primerané doplnenie poskytnutého preddavku na odmenu a na náhradu hotových výdavkov, alebo včas nezaplatí odmenu, náhradu hotových výdavkov alebo náhradu za stratu času, hoci bol o to písomne požiadaný,
- iii) po uzavretí tejto zmluvy (predovšetkým na základe ďalších skutočností oznámených klientom advokátovi, alebo zistených advokátom pri poskytovaní právnych služieb) advokát, že:
  - advokát v tej istej veci alebo vo veci s ňou súvisiacej poskytol právne služby inému, ktorého záujmy sú v rozpore so záujmami klienta,
  - záujmy advokáta alebo osôb jemu blízkych sú v rozpore so záujmami klienta,
  - informácia, ktorú má o inom klientovi alebo o bývalom klientovi, by mohla klienta neoprávnene zvýhodniť.

7.4 Advokát je povinný do 15 dní od doručenia oznámenia klientovi o odstúpení od tejto zmluvy v zastupovanej veci vykonať všetky neodkladné úkony, ak klient neurobí iné opatrenia. To neplatí, ak klient oznámi advokátovi, že na splnení tejto povinnosti netrvá. Za úkony vykonané podľa tohto ustanovenia má advokát nárok na dohodnutú odmenu, ako aj na náhradu hotových výdavkov a na náhradu za stratu času.

7.5 Zrušenie právneho vzťahu založeného touto zmluvou nemá vplyv na ďalšie trvanie záväzku klienta zaplatiť advokátovi odmenu a nahradiť advokátovi hotové výdavky a stratu času, na ktoré advokátovi v súlade s touto zmluvou, príp. na základe príslušných právnych predpisov vznikol nárok.

## Čl. VIII

**Ustanovenia týkajúce sa spracúvania osobných údajov a zmluva so sprostredkovateľom uzavretá v zmysle čl. 28 nariadenia GDPR a v zmysle čl. 34 Zákona o ochrane osobných údajov**

- 8.1. Advokát ako sprostredkovateľ berie na vedomie, že pri plnení svojich povinností, ktoré mu vyplývajú z tejto zmluvy bude spracúvať osobné údaje tých subjektov, ktorých osobné údaje spracúva Klient ako prevádzkovateľ a to najmä osobné údaje fyzických osôb ako záujemcov o kúpu majetku klienta alebo o predaj svojho majetku Klientovi, osobné údaje o zmluvných alebo obchodných partneroch Klienta,, ďalej len subjekty klienta ,, a to v súlade s GDPR a zákonom o ochrane osobných údajov. Táto zmluva je taktiež zmluvou sprostredkovateľskou v zmysle čl. 28 GDPR a čl. 34 Zákona o ochrane osobných údajov.
- 8.2. Predmetom spracúvania podľa tejto zmluvy sú najmä osobné údaje zmluvných dodávateľov a odberateľov klienta, prípadne jeho obchodný partneri s ktorými je Klient v zmluvnom vzťahu. Osobné údaje fyzických osôb, ktoré majú záujem o kúpu majetku Klienta, prípadne záujem o predaj svojho majetku Klientovi. V uvedenom prípade nejde o spracúvanie zvláštnej kategórie osobných údajov (tzv. citlivých osobných údajov). V rámci poskytovania právnych služieb Klientovi môže dochádzať spracúvaniu nasledovných osobných údajov:
- titul, meno, priezvisko (rodné priezvisko), (názov spoločnosti)
  - adresu TP a PP (sídlo spoločnosti)
  - IČO, prípadne DIČ, IČ DPH
  - číslo účtu
  - Národnosť
  - dátum narodenia
  - rodné číslo
  - číslo OP
  - telefónne číslo ak bolo poskytnuté
  - mail – ak bol poskytnutý
- 8.3. Spracúvanie osobných údajov podľa tejto zmluvy je uskutočňované Advokátom za účelom poskytovania právnych služieb Klientovi.
- 8.4. Advokát je oprávnený konať vo vzťahu k spracúvaniu osobných údajov výhradne v súlade s pokynmi Klienta a to za predpokladu, že nie je právnym predpisom ustanovené inak. Pokyny je Klient povinný udeľovať písomne, prípadne elektronicky. Advokát je povinný informovať Klienta v prípade, že podľa jeho názoru pokyn Klienta porušuje GDPR alebo predpisy týkajúce sa ochrany osobných údajov, prípadne predpisy o advokácii.
- 8.5. Advokát sa zaväzuje že zabezpečí dôvernosť informácií o Klientovi, ako aj o subjektoch Klienta.
- 8.6. Advokát sa zaväzuje, že prijme všetky nevyhnutné technické a organizačné opatrenia potrebné k tomu, aby zaistil minimalizáciu rizika pre práva a slobody subjektov Klienta, resp. zaistil že budú osobné údaje subjektov Klienta chránené pred zničením poškodením, zneužitím alebo stratou a súčasne sa zaväzuje poskytnúť Klientovi potrebnú súčinnosť a informácie o plnení tejto povinnosti. Taktiež dbá na to, aby nedošlo k náhodnému alebo protiprávnemu zničeniu, strate, zmene alebo neoprávnenému sprístupneniu osobných údajov, ktoré spracúva ani k neoprávnenému prístupu k nim. Advokát sa zaväzuje, že osobné údaje Klienta bude viesť v zašifrovanej podobe elektronicky a v listinnej podobe v uzamykateľnej skrini.
- 8.7. Advokát je povinný prijať v súlade s GDPR nasledovné opatrenia:
- a) pseudonymizáciu a šifrovanie osobných údajov,
  - b) zaistenie dôvernosti, integrity, dostupnosti a odolnosti systému a služieb spracúvania
  - c) obnovenie dostupnosti osobných údajov a prístupu k nim včas v prípade fyzických či technických incidentov

- d) proces pravidelného testovania, posudzovania a hodnotenia účinnosti zavedených technických a organizačných opatrení pre zaistenie bezpečnosti spracúvania.
- 8.8. Advokát sa zaväzuje že sa oboznámi s vnútornými predpismi Klienta, ktoré sa vzťahujú k ochrane osobných údajov a tieto predpisy bude dodržiavať. V prípade ak dôjde k úniku osobných údajov (strata, krádež, výmaz) subjektov klienta je Advokát povinný o tejto skutočnosti informovať klienta a to najneskôr do 24 hodín od tejto udalosti. Inak znáša škodu, ktorým tým spôsobil v plnej výške. Oznámenie musí obsahovať údaje uvedené v čl. 40, od. 4 zákona o ochrane osobných údajov.
  - 8.9. Advokát prehlasuje, že bude spracúvať osobné údaje výhradne na území EÚ, prípadne Európskeho hospodárskeho priestoru. Taktiež sa zaväzuje, že neposkytne osobné údaje subjektov klienta žiadnym tretím subjektom okrem orgánov verejnej moci, OČTK ani do krajiny mimo EÚ alebo do medzinárodnej organizácií bez písomného súhlasu klienta.
  - 8.10. Advokát prehlasuje, že spracúva osobné údaje čiastočne automatizovaným spôsobom, pričom využíva šifrovacie heslá a uzamykateľné skrine.
  - 8.11. Zmluvné strany súčasne s podpisom tejto zmluvy podpisujú zároveň vzájomnú dohodu o ochrane informácií ktorých predmetom je rovnako zaistenie ochrany osobných údajov subjektov klienta.
  - 8.12. Advokát nie je oprávnený pri výkone činností k splneniu svojich povinností ktoré mu vyplývajú z tejto zmluvy využiť služby subdodávateľa. Pokiaľ by Advokát musel pre splnenie svojich povinností z tejto zmluvy využiť služby subdodávateľa a takýto subdodávateľ by sa stal ďalším sprostredkovateľom osobných údajov subjektov klienta pre účely definované v tejto zmluve vyhradzuje si klient predchádzajúce písomné schválenie takéhoto subdodávateľa. Advokát je povinný zabezpečiť, aby tento subdodávateľ dodržiaval všetky povinnosti týkajúce sa spracúvania osobných údajom ako má Advokát podľa tejto zmluvy. Za splnenie povinností subdodávateľa zodpovedá Advokát a to v plnom rozsahu. V prípade zmeny subdodávateľa sa Advokát zaväzuje pred uzavretím zmluvy s novým subdodávateľom informovať klienta a počkať si na jeho písomné schválenie tohto subdodávateľa.
  - 8.13. Advokát sa zaväzuje, že klientovi poskytne potrebnú súčinnosť k tomu, aby bolo možné zaistiť subjektom klienta nerušený výkon ich práv podľa príslušných ustanovení zákona o ochrane osobných údajov ako aj podľa GDPR. Súčasne sa Advokát zaväzuje, že poskytne klientovi potrebnú súčinnosť pri plnení povinnosti ohlasovať porušenia zabezpečenia ochrany osobných údajov a to priamo Úradu na ochranu osobných údajov ako aj priamo subjektom klienta a to tak, aby boli dodržané všetky lehoty a náležitosti ohlásenia, ktoré GDPR ako aj zákon o ochrane osobných údajov predpokladá (čl. 33, ods. 3 GDPR).
  - 8.14. Advokát sa zaväzuje, že si bude riadne plniť oznamovacie, informačné a registračné povinnosti vyžadované právnymi predpismi GDPR, bude viesť záznamy o spracovateľských činnostiach v rozsahu vyžadovanom právnymi predpismi GDPR, vymenuje zodpovednú osobu, ak to budú vyžadovať právne predpisy GDPR a bude o tom bezodkladne informovať Klienta.
  - 8.15. Advokát nie je oprávnený osobné údaje subjektov klienta mu sprístupnené akokoľvek svojvoľne meniť, opravovať, vymazať alebo obmedziť ich spracúvanie, vytvárať kópie, duplikáty týchto údajov, ich nosičov (s výnimkou bezpečnostnej kópie – zálohy, pokiaľ je potrebné na zabezpečenie riadneho spracúvania osobných údajov a údajov, ktoré sú potrebné na dodržanie zákonných povinností ohľadne uchovávaní osobných údajov) okrem prípadov keď na takéto úkony dostal písomný pokyn od klienta alebo mu to ukladajú kogentné ustanovenia príslušných právnych predpisov.
  - 8.16. Zmluvné strany sa zaväzujú poskytnúť si bez odkladu najneskôr v lehote stanovenej subjektom klienta alebo oprávneným orgánom alebo súdom súčinnosť k vybaveniu požiadaviek subjektov klienta napríklad pri uplatnení ich práv ako je (vznesenie námietky, právo na informácie, na prístup k osobným údajom, právo na opravu, právo na

- obmedzenie spracúvania osobných údajov, právo na výmaz a pod.). Advokát je povinný o vyššie uvedených požiadavkách subjektov údajov, dozorných orgánov, súdov informovať bez odkladu klienta.
- 8.17. Spracúvanie osobných údajov subjektov klienta bude prebiehať po celú dobu účinnosti tejto zmluvy. Zmluvu je možné ukončiť len spôsobom uvedeným v tejto zmluve. Advokát sa zaväzuje, že po zániku právneho vzťahu založeného touto zmluvou zlikviduje osobné údaje, ktoré mu boli dané klientom k spracúvaniu a to najmä všetky osobné údaje vymaže alebo vráti klientovi, vymaže existujúce kópie, ako aj osobné údaje zo svojich databáz, nosiče to však za predpokladu, že mu príslušný právny predpis alebo dohoda zmluvných strán neustanoví niečo iné. Dokumentáciu, ktorá slúži na preukázanie, že spracúvanie osobných údajov prebieha v súlade s touto zmluvou, právnymi predpismi a GDPR je Advokát povinný uchovávať v lehote stanovenej právnymi predpismi po ukončení tejto zmluvy. Povinnosť mlčanlivosti zostáva v platnosti bez obmedzenia aj po skončení platnosti tejto zmluvy.
- 8.18. Advokát sa zaväzuje, že poskytne klientovi všetky informácie potrebné na preukázanie splnenia povinností stanovených v GDPR, umožní audity a kontroly vykonávané klientom. V prípade ak klient zistí porušenia, informuje o nich bezodkladne Advokáta a požiada ho o nápravu. V prípade ak Advokát nápravu bezodkladne nevykoná, t.j. najneskôr do 7 dní od zistenia porušenia je klient oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť. Odstúpenie musí mať písomnú formu a musí byť doručené Advokátovi. Doručením odstúpenia vzťahu založené touto zmluvou zanikajú. Advokát sa zaväzuje zachovávať mlčanlivosť o osobných údajoch klienta, ako aj o jeho subjektoch a to aj po skončení platnosti tejto zmluvy.
- 8.19. Ak Advokát poruší uvedené ustanovenia tohoto článku zmluvy má klient nárok na náhradu škody, ktorá mu porušením povinnosti zo strany Advokáta vznikla. Svojej povinnosti nahradiť škodu sa zbaví len v prípade ak preukáže, že konal tak na základe písomného pokynu klienta.
- 8.20. Zmluvné strany sa týmto zaväzujú zachovávať mlčanlivosť o všetkých spracúvaných osobných údajoch, ktoré sa pri plnení tejto zmluvy dozvedeli. Pokiaľ sa Advokát rozhodne využiť služby subdodávateľa, alebo poverí spracúvaním osobných údajov subjektov klienta inej osoby (napr. zamestnancov) zaväzuje sa zaistiť a zodpovedá v plnej miere za to, že sa na nich bude vzťahovať rovnaká povinnosť mlčanlivosti aká platí medzi Advokátom a klientom.

## Článok IX

### Záverečné ustanovenia

- 9.1. Zmluvné strany sa zaväzujú vyvinúť maximálnu snahu o riešenie všetkých sporov vyplývajúcich alebo súvisiacich so zmluvou dohodou. Pokiaľ takéto riešenie sporu nebude možné, predložia zmluvné strany spor na rozhodnutie príslušného súdu.
- 9.2. Táto Zmluva vzniká a nadobúda účinnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami.
- 9.3. Všetky zmeny a doplnky tejto zmluvy musia byť vyhotovené v písomnej forme a nadobúdajú účinnosť ich podpísaním oboma zmluvnými stranami.
- 9.4. Ostatné práva a povinnosti vyplývajúce z tohto záväzkového vzťahu sa spravujú príslušnými ustanoveniami ObchZ a ZoA, Z.č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a príslušných predpisov GDPR.

- 9.5. Zmluva predstavuje úplnú dohodu zmluvných strán ohľadne predmetu tejto zmluvy.
- 9.6. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch (2) rovnopisoch, každý z nich má platnosť originálu, pričom každá zmluvná strana obdrží jeden (1) rovnopis tejto zmluvy.
- 9.7. Akékoľvek prejavy vôle zmluvných strán súvisiace s touto zmluvou budú vyhotovené písomne a doručené druhej zmluvnej strane osobne alebo zaslané poštou, v obálke s doručenkou na adresu jej sídla, ak v tejto Zmluve nie je uvedené inak.
- 9.8. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tejto zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju podpísali. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú oprávnené zaviazat' sa k tomuto úkonu v celom jeho rozsahu.

V Banskej Bystrici, dňa 01.03.2019

**Advokát:**

**Klient:**

---

---